



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

BOG

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

Ad alta voce. A alta voz, de rijo.
Ad una voce. A huma voz, concordemente, de hum meino parecer, unanimemente.
Dar in sulla voce. Interromper, atalhar quem falla; contradizer o que outro está dizendo.

BOCE. v. VOCE.

*BOCIACCIA. peior. di BOCE. Voz rouca, e grande, desconcertada.

BOCIACCIA. peior. di BOCCA. Má, grosseira, grande boca.

*BOCIARE. v. a. Divulgar, publicar, promulgar, fazer saber a todo o Mundo huma cousa occulta, fallar publicamente hum segredo, ou em louvor, ou em desprezo de alguém, deitar fama.

*Bociare. Seguir o rasto. Termo de caça.

Bociare in fallo. Proverbio. Fallar no ar, sem fundamento, trucar de falso.

*BOCINA. dim. f. Voz delicada, voz fraca, vozinha.

B O F

BOFFIGE. f. f. Inchação da lá, ou outra cousa de pelo em montão.

*BOFONCHIARE, e

*BIFONCHIARE. v. n. } Murmurar, fallar por entre os dentes, refinungar, refinonear.

*BOFONCHINO. adj. m. NA. f. Que murmura continuamente, queixoso, refinoneante, refinungante.

B O G

*BOGIA. Palavra antiga, e indisciplinavel. O mais minimo mal, nascida, burbulha, hum minimo signal de molestia, de mal.

BOGLIENTE. p. a. m. f. Fervendo, que ferve.

Acqua bogliente. Agua fervendo, que está a ferver.

Bogliente. Que queima, fervendo, ardente, quente.

Arene boglienti. Areas ferventes, que queimão.

BOGIENTISSIMO. sup. m. MA. f. Que ferve, fervendo muito, quantissimo, quente, que queima, que ferve.

B O J

BOJA. f. m. Verdugo, carraço, algoz, official de Justiça, que executa os criminosos.

Boja. no fig. querendo-se injuriar alguém. Verdugo, carraço, cruel, sanguinario, amigo de derramar sangue, sem piedade.

Pagare il boja che ci frusti. Modo Proverbial. Maquinar pelas proprias mãos o proprio damno. Em fima de cornudo aperreado.

Portare la sporta al boja. Proverbio. Não ter vontade alguma de trabalhar.

BOJESSA. f. f. Mulher do carraço, do verdugo, do algoz.

Bojessa. Cruel, sem piedade, amiga de derramar sangue, no sent. fig.

B O L

BOLARE. adj. m. f. De bolo Armenio.

BOLARMENICO. } Bolo Armenio, qualidade de terra medicinal, que ordinariamente he em bocados avermelhados, e que tirão ao amarello, e que são tambem esbranquiçados; he gordo, e oleoso ao tocar, e no gosto estitico, e adstringente. Term. de Pharmacia.

BOLARMENO. } Bolo Armenio, qualidade de terra medicinal, que ordinariamente he em bocados avermelhados, e que tirão ao amarello, e que são tambem esbranquiçados; he gordo, e oleoso ao tocar, e no gosto estitico, e adstringente. Term. de Pharmacia.

BOLO ARMENO. f. m. } Bolo Armenio, qualidade de terra medicinal, que ordinariamente he em bocados avermelhados, e que tirão ao amarello, e que são tambem esbranquiçados; he gordo, e oleoso ao tocar, e no gosto estitico, e adstringente. Term. de Pharmacia.

BOLCIONARE. v. a. Cavar, bater, derrubar com vaivem.

BOLCIONARE. v. n. abf. } Arruinar-se, destruir-se,

BOLCIONARSI. v. n. p. } ir para peior.

BOLCIONATO. adj. m. TA. f. Cavado, batido, derribado com vaivem.

Bolcionato. no fig. Arruinado, destruido, derrotado.

BOLCIONE. f. m. Vaivem, instrumento antigo militar de picar, de bater as muralhas das Praças, e das Cidades.

BOLDRONE. f. m. Huma cobertura do leito, cubertor da cama, cuberta de leito, manta.

BOLÈTO. f. m. Cilercoa, especie de cucumello; commummente lhe chamão os Italianos *Uovo*.

BOLGIA. f. f. Bolga, bolinha, pequeno saco de couro, de que usão os correios, e postilhões, e os caminhantes.

Bolgia. Huns certos lugares, que ha no Inferno, como finge Dante.

BOLLA. f. f. Empolla, bexiga, bolha, que se forma sobre a agua chovendo, fervendo, e quando sahe de entre os rochedos aos borbotões, ou quando bate em alguma profundidade, vindo de lugas eminente; e o mesmo se diz dos outros licores.

BOLLA. Bolha, botão, borbulha, bostella, inchaço, que se forma sobre a pelle dos homens, e dos animaes.

Bolla di regna. } Mulas, cavallos, bufellas gallicas.

Bolla di vajuolo. } Mulas, cavallos, bufellas gallicas.

Bolla di mal Franceze. } Mulas, cavallos, bufellas gallicas.

Pieno di bolle. Cheio de borbulhas.

Bolla acquajuola. Empolla, bexiga, borbulha cheia de agua.

Far d'una bolle acquajuola, e d'una bolle un canchevo, o un fistolo. Fazer de hum cabelo huma serpente; que vale fazer de huma pequena desordem huma grandissima.

Bolla acquajuola. Diz-se tambem por ignominia.

Bolla. Sello, patente, decreto, bulla.

Bolla Papale. Bulla Pontificia, expedição das cartas na Chancellaria de Roma.

Bolla Imperiale. Diploma, carta do Imperador.

BOLLARE. v. a. Sellar, pôr o sello, finetar.

BOLLARIO. f. m. Bullario, collecção de muitas Bullas, ou letras Pontificias juntas em hum, ou mais livros.

BOLLATO. adj. m. TA. f. Sellado, que tem sello.

Bollato. Marcado, assignado com dous signaes, a fim de ser reconhecido, e ficar mais authentico.

BOLLATURA. f. f. Nota, signal, marca.

BOLLENTE. p. a. m. f. Que ferve, fervendo.

Bollente. Que queima, quente, que aquece muito, que deita faiscas, que está em braza.

BOLLENTISSIMO. sup. m. MA. f. Que ferve muito.

Bollientissimo. Que queima muito, muito quente, que aquece muito, quantissimo.

BOLLETTA. f. f. Escrito, bilhete.

Bolletta di dazio. Escrito da taxa, que se põe sobre os viveres, e as mercadorias.

Bolletta, che si dà alla porta. Senha.

Bolletta di grano. Taxa, tributo do trigo.

Bolletta di vino. Taxa do vinbo.

BOLLETTINO. dim. m. Bilhetinho, escritinho, cartinha, escrito pequeno.

BOLLI BOLLI. f. m. Grande motim, grande tumulto, rumor, susurro grande, sedição.

BOLLICAMENTO. f. m. Borbotão, bolha de agua; a acção de ferver.

BOLLICELLA. dim. f. Pequena empolla, que fazem os liquidos, quando fervem.

Bollicella. Borbulhinha, bostella pequena.

BOLLICINA. dim. f. } Borbulha pequena, bostella, inchaço, empolla, bexiga.

BOLLICOLA. dim. f. } Bexiga, empolla, que faz a agua.

BOLLIMENTO. f. m. Fervura, a acção de ferver.

BOLLIRE. v. a. Ferver, ou fazer ferver.

BOLLIRE. v. n. Ferver, inchar-se, rarificar-se seja pela fermentação, seja pelo fogo actual, que se lhe applica.

Bollire. no fig. Ferver, aquecer-se com bastante calor, ferver em cachões.

Le cose, che gli bollivano nell' animo. Os pensamentos, que lhe fervião no espirito.

Bollire. v. *Gorgogliare.*

Bollire il sangue. Locução, com a qual se nota ter o instinto do appetite da concupiscência, ou da im.

Fazer ferver o sangue.